

Zeitschrift:	Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen
Herausgeber:	Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen
Band:	100 (2006)
Heft:	12
Rubrik:	Kirchliche Veranstaltungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kirchliche Veranstaltungen

Katholische Gehörlosen-gemeinden

REGION AARGAU

Kath. Gehörlosenseelsorge
im Kt. Aargau
Schönaustr. 21, Kanti Foyer, 5400 Baden
Peter Schmitz- Hübsch
Gehörlosenseelsorger
Gian Reto Janki
Gehörlosen-Jugendarbeiter
Tel. 056 222 30 86
Fax 056 222 30 57
E-Mail kath.gl-seelsorge.aa@bluewin.ch
www.ag.kath.ch

Oekumenische Gehörlosen-Jugendarbeit
Zürich und Aargau
Gian-Reto Janki, Jugendarbeiter, gehörlos,
Auf der Mauer 13, 8001 Zürich
Telescrit 044 252 51 56
Fax 044 252 51 55
E-Mail jugend.gehoerlos@kirchen.ch

Sonntag, 17. Dezember 2006, 14.15 Uhr
Ökumenischer Adventsgottesdienst,
Kirchgemeindehaus Lenzburg

Region Zürich

Katholische Gehörlosenseelsorge Zürich
Beckenhofstrasse 16, 8006 Zürich
Briefadresse: PF 407, 8035 Zürich
Telescrit 044 360 51 53
Telefon 044 360 51 51
Fax 044 360 51 52
Mail info@gehoerlosenseelsorgezh.ch
www.gehoerlosenseelsorgezh.ch

Samstag, 16. Dezember 2006, 18.30 Uhr
Ökumenischer Adventsgottesdienst, Augu-
stinerkirche, Zürich, ref. und kath. Gehörlo-
sengemeinde Zürich

Dienstag, 26. Dezember 06, 14.30 Uhr
Ökumenischer Treffpunkt „Stephanstag“
mit Gottesdienst in Zürich-Oerlikon, ref.
und kath. Gehörlosengemeinde Zürich

REGION BASEL

Katholische Hörbehindertenseelsorge KHS
Basel, Häslirain 31, 447 Aesch BL
Telefon 061 751 35 00
Fax 061 751 35 02
E-Mail khs.rk@bluewin.ch

Sonntag, 10. Dezember , 14.00 Uhr

Die oekumenische Advents- und Weih-
nachtsfeier ist die letzte grosse Zusammen-
kunft in diesen Jahr. Wir feiern sie zusam-
men mit dem Gehörlosen-Fürsorge Verein.
Theodorskirche (Wettsteinplatz) Basel

GEHÖRLOSENGEMEINDEN

KANTON SOLOTHURN

H. Beglinger, Socinstrasse 13, 4051 Basel
Fax 061 261 05 48
E-Mail heinrich.beglinger@erk-bs.ch

Sr. Martina Lorenz, Rigistrasse 7,
6010 Kriens Fax 041 319 40 31

Olten: Sonntag, 3. Dezember 2006, 11.00
Uhr oekumenischer Gottesdienst mit
Adventsfeier der Solothurner Gehörlosen in
der Pauluskirche. Gestaltung: Schwester
Martina Lorenz und Heinrich Beglinger.
Anschliessend gemeinsames Mittagessen
mit dem Verein für Gehörlosenhilfe. Spezi-
elle Einladung mit Anmeldeformular wurde
verschickt.

REGION ST.GALLEN

Katholische Gehörlosenseelsorge
des Bistums St.Gallen
Klosterhof 6b
9001 St.Gallen
Dorothee Buschor Brunner
Gehörlosenseelsorgerin
Tel 071 227 34 61
Fax 071 227 33 41
E-Mail
gehoerlosenseelsorge@bistum-stgallen.ch

Sonntag, 29. Oktober 06, 9.30 Uhr
Eucharistiefeier in der Schutzengelkapelle
mit anschliessendem Kaffee im Klosterhof

Evangelische Gehörlosen-gemeinden

REGION AARGAU

Reformierte Gehörlosenseelsorge
im Kanton Aargau
Pfrn. Annegret Behr
Spalenvorstadt 18, 4051 Basel
Telefon 061 262 28 02
Fax 061 262 28 02
E-Mail anna.behr@graviton.ch
www.ref-ag.ch

Sonntag, 17. Dezember 2006, 14.15 Uhr

Ökumenische Adventsfeier
mit dem Aargauischen Verein für
Gehörlosenhilfe
Reformiertes KGH Lenzburg,
Zeughausstrasse 9

REGION ZÜRICH

Kant. Pfarramt für Gehörlose Zürich,
Oerlikonerstr. 98, 8057 Zürich
Ref. Gehörlosengemeinde des
Kantons Zürich
Fax 044 311 90 89
E-Mail gehorlosenpfarramt.zh@ref.ch

Samstag, 16. Dezember 2006, 18.30 Uhr

Ökumenische Weihnachtsfeier
Augustinerkirche Zürich
mit Spiel des Zürcher Mimenchors
Herzliche Einladung

Sonntag, 24. Dezember 2006, ab 15.45 Uhr

„Offene Türe am Heiligen Abend“
und liturgische Feier mit Abendmahl
Gehörlosenkirche Zürich
Herzliche Einladung

Mo, 26. Dezember 2006, 14.30 Uhr

Ökumenische Feier und Zusammensein
am Stephanstag
Gehörlosenkirche Zürich
Herzliche Einladung
Bitte anmelden!

EVANG. GEHÖRLOSENGEMEINDE

St.Gallen - Appenzell - Glarus -
Thurgau - Graubünden - Schaffhausen
Pfarrer Achim Menges, oberer Graben 31,
9000 St.Gallen
Telefon 071 227 05 70
Fax 071 227 05 79
Telescrit 071 227 05 78
E-Mail gehorlosenseelsorge@ref-sg.ch
www.gehoerlosenseelsorge.ch

Sonntag, 03. Dezember 2006, 09.40 Uhr

1. Adv., Wattwil, (mit Hörenden)
Evangelische Kirche
A. Menges, Ortspfarrer

Dienstag, 05. Dezember 2006, 16.00 Uhr
Gottedienst in Trogen, Haus Vorderdorf,
(Gehörlosenheim), J. Manser

Freitag, 08. Dezember 2006, 08.30 und 09.00 Uhr

St. Gallen, Evangelische Kirche
Rotmonten: Jugendgottesdienst für
die Sprachheilschule
A. Menges

Sonntag, 10. Dezember 2006, 14.30 Uhr

Gottesdienst zum 2. Advent
Rheintal / Liechtenstein, (Ort wird noch
bekannt gegeben)
A. Menges

Sonntag, 17. Dezember 2006, 11.30 Uhr

Gottesdienst (ökum.) zum 3. Advent
Weinfelden. Evang. Kirche
W. Probst, A. Menges
anschliessend Imbiss im Hotel Trauben

Sonntag, 17. Dezember 2006, 15.00 Uhr

Gottesdienst zum 3. Advent
Schaffhausen, Hotel Kronenhof
A. Menges

Dienstag, 19. Dezember 2006, 16.30 Uhr

Weihnachtsfeier in Trogen, Haus Vorder-
dorf, (Gehörlosenheim)
J. Manser

Reformierte Gehörlosengemeinden Basel - Baselland

Auskünfte:

H. Beglinger, Socinstrasse 13, 4051 Basel
Fax 061 261 05 48
E-Mail heinrich.beglinger@erk-bs.ch

Sonntag, 10. Dezember 2006, 14.30 Uhr

Oekumenischer Adventsgottesdienst der
Basler Gehörlosen in der reformierten Kir-
che St. Theodor, Wettsteinplatz.

Anschliessend gemütliches Zusammensein
mit Imbiss und einem weiteren Programm
mit dem Gehörlosen-Fürsorgeverein Region
Basel. Persönliche Einladung folgt.

Sonntag, 17. Dezember 2006, 14.30 Uhr

Gottesdienst mit Weihnachtsfeier der
Baselbieter Gemeinde im Kirchgemeinde-
haus Martinshof, Rosengasse 1 in Liestal.

Kein Gottesdienst im Januar 2007.

REGION BERN, JURA

Reformierte Kirchen Bern- Jura
Ref.-Kirchen Bern-Jura-Solothurn
Bereich Sozial-Diakonie
Schwarztorstrasse 20
Postfach 5461
3001 Bern
Tel. 031 385 17 17
E-Mail isabelle.strauss@refbejuso.ch
www.refbejuso.ch

Sonntag, 3. Dezember 2006, 14.00 Uhr

Gottesdienst in der Markuskirche in Bern
Bus Nr. 20 Haltestelle Markuskirche
PfarrerIn Susanne Bieler

Donnerstag, 8. Dezember 06, 20.00 Uhr

Kirchenspiel die Legende vom
Mistelzweig Kirchgemeindehaus Paulus
in Bern
Freiestrasse 20, Bus Nr. 12, Haltestelle
Mittelstrasse
Gehörlose und Hörende mit PfarrerIn
Franziska Bracher

Sonntag, 10. Dezember 2006, 14.00 Uhr

Kirchenspiel die Legende vom
Mistelzweig Kirchgemeindehaus Paulus
in Bern
Freiestrasse 20, Bus Nr. 12, Haltestelle
Mittelstrasse
Gehörlose und Hörende mit PfarrerIn
Franziska Bracher

Mittwoch, 13. Dezember 2006, 15.00 Uhr

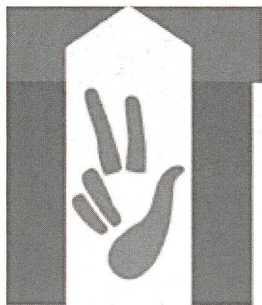
Gottesdienst im Kirchli Bärau
Heimstätte Bärau
Diakon Andreas Fankhauser

Freitag, 15. Dezember 2006, 20.00 Uhr

Kirchenspiel die Legende vom
Mistelzweig Kirchliches Zentrum Busswil
Gehörlose und Hörende mit PfarrerIn
Franziska Bracher

Sonntag, 25. Dezember 2006, 14.00 Uhr

Gottesdienst in der Petruskirche
Bus Nr. 19 Haltestelle Petruskirche
Diakon Andreas Fankhauser



Bildungsstätte Fontana Kurse 2007

Tiefschneefahren – das totale Skivergnügen
mit Nadja Cadenazzi
Samstag, 13. bis Sonntag, 14. Januar 2007

Schneeschuhenlaufen
mit Hans Hiltbrunner
Freitag, 19. bis Sonntag, 21. Januar 2007

Das Kursprogramm 2007 wird Anfang Dezember
per Post verschickt.

Kontaktperson: Gisela Riegert, bildung@bildungsstaette.ch
Besuchen Sie uns auf der Homepage:
www.bildungsstaette.ch

Auskunft:

Bildungsstätte für Gehörlose, Schwerhörige und Ertaubte
7062 Passugg-Araschgen, Tel. 081 250 50 55
Schreibtel. 081 250 50 56, Fax 081 250 50 57



Setting Quality Standards - EFSLI 2007 Switzerland

Vom 14.-16. September 2007 findet die EFSLI Konferenz in Zürich statt.

Die EFSLI ist das europäische Forum der GebärdensprachdolmetscherInnen.

Voll-Mitglieder dieses Forums sind die nationalen Gebärdensprachdolmetscher-Vereinigungen aus ganz Europa. Aus der Schweiz sind die bgd und die ARILS Mitglied. Die EFSLI organisiert jedes Jahr anlässlich ihrer Generalversammlung eine Fachkonferenz oder ein Seminar. Im 2007 wird die EFSLI 15 Jahre alt und ein Organisationskomitee innerhalb der bgd organisiert die GV und eine Konferenz im Novotel City in Zürich.

Das Thema der Konferenz ist: Setting Quality Standards

Wir möchten unter anderem folgende Themen und Fragen an der Konferenz diskutieren:

- Wie ist es möglich einen Qualitätsstandard zu gewährleisten?
- Mit welchen Instrumenten wird diese Qualität geprüft?
- Was wird in den einzelnen Ländern unternommen, um die richtige Dolmetscherin am richtigen Einsatzort zu platzieren?
- Wie ist es möglich, sich als neue Dolmetscherin zu etablieren? Gibt es Tests, Ausweise, Titel?
- Wie wird mit der Konkurrenz umgegangen, die entsteht bei unterschiedlichen Lohneinstufungen oder Qualitätsgraden?

Neben Referaten im Plenum wird es an der Konferenz viele Workshops geben, an denen die TeilnehmerInnen ihre Erfahrungen, Fragen und Anliegen diskutieren können. Die Konferenzsprachen sind Englisch, Deutsch und Deutschschweizer Gebärdensprache.

Wir möchten sie alle ganz herzlich zur Konferenz willkommen heissen und bitten Sie, sich das Datum schon jetzt zu reservieren.

Weitere Informationen finden sie auf der Homepage der bgd: www.bgd.ch

Anfang 2007 werden die weiteren Informationen wie Programm, Preise, Anmeldeformulare online zur Verfügung stehen.

Bis bald in Zürich!

OK EFSLI 2007

Co-Präsidium

Karin Arquisch und Michèle Berger

